

# Corren las 5 Millas en Beneficio de los Niños



El presidente de la Junta de Freeholders del Condado de Union Bruce H. Bergen y Freeholder Christopher Hudak se sumaron a la Fiscal Interina del Condado de Union, Grace Park, y el alguacil del Condado de Union, Sheriff Joseph Cryan, el director de la Seguridad Pública del Condado, Andrew Moran y el presidente de Child Advocacy Center, Drew Ertman, durante la 2da. Carrera anual Race 4 the Children, en Warinanco Park, con el fin de recaudar fondos para los programas de dicho Centro. (Foto Jim Lowney/Condado de Union).

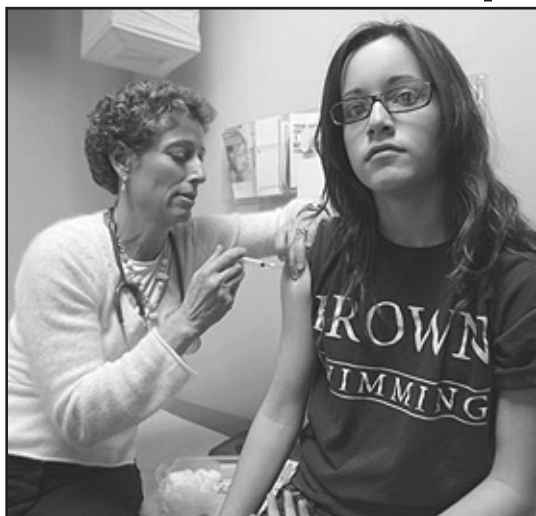
## Pediatras de EEUU alertan sobre nuevos riesgos de la vacuna del papiloma

El Colegio de Pediatras de EEUU se ha pronunciado sobre la falta de seguridad de la vacuna del papiloma humano (VPH). Lo ha hecho para documentar una nueva reacción adversa y defender el derecho de las familias a decidir si vacunar o no - como no podía ser de otra manera - y a favor del consentimiento informado. Esto último no debería ser noticia pero en el contexto español lo es porque aquí la "Gran Pediatría" es el principal lobby de los fabricantes de esta vacuna y hay corrientes fundamentalistas que quieren que las vacunaciones sean obligatorias.

Es con probabilidad la primera vez que un colegio de pediatras crítica de manera tajante la falta de seguridad de la citada inmunización. Los pediatras estadounidenses relacionan las dos marcas de la vacuna del papiloma, Gardasil, de Sanofi, Pasteur, Merck, Sharp & Dohme (MSD) y Cervarix, de GlaxoSmithKline, con el nuevo síndrome denominado Premature Ovarian Failure (POF) o insuficiencia ovárica prematura en niñas y adolescentes vacunadas.

El POF puede provocar menopausias prematuras en las jóvenes inmunizadas con estas vacunas y no hay estudios a medio o largo plazo sobre este fallo.

Además, hay indicios de que es bastante frecuente el riesgo de padecerlo. Desde el punto de vista de quienes seguimos todo lo que rodea a esta vacuna desde que comenzó a recomendarse, hace unos nueve



años ya, pensamos que la noticia es fruto de las prisas con las que se comercializó que también han denunciado los médicos críticos.

Asistimos pues a un nuevo episodio en larga carrera de ocultación de información u omisión de información sobre los riesgos de estas vacunas que protagonizan sus fabricantes.

A tenor de lo expuesto en su comunicado, en el Colegio de Pediatras de EEUU no confía en que los productores de estas vacunas y la FDA, la agencia reguladora de productos sanitarios en EEUU (que acaba de reconocer, por ejemplo, que el método anticonceptivo Essure lo aprobó con pocas pruebas científicas) lo hagan de la manera adecuada.

El pediatra Scott S. Field escribe en nombre de la organización exponiendo la situación de la siguiente manera:

- La función ovárica no se evaluó a largo plazo en los estudios de seguridad en ratas o en los ensayos de vacunas contra el VPH en humanos.  
- La mayoría de los médicos de atención primaria son probable-

mente conscientes de una posible asociación entre PVH4 [uno de los serotipos de virus del papiloma al que va dirigida la supuesta protección] y la insuficiencia ovárica prematura pero puede que no estén considerando la notificación de casos de POF o amenorrea prolongada (falta de períodos menstruales) al Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS), el sistema público de farmacovigilancia de vacunas en EEUU.

- Los posibles mecanismos de acción del POF se han postulado sobre la base de asociaciones autoinmunes con el adyuvante de aluminio usado en la vacuna para potenciar su respuesta

- hacerla más efectiva - y la toxicidad para los ovarios previamente documentada en ratas de otro componente, el polisorbato 80.

Lo que están poniendo sobre la mesa de debate estos pediatras es si el polisorbato 80 es el ingrediente tóxico de la vacuna contra el VPH que provoca la menopausia prematura en las jovencitas vacuna-

das. Los fabricantes de la vacuna del papiloma desarrollaron "ensayos clínicos" sobre seguridad de Gardasil, antes de su lanzamiento comercial, en los que usaron un placebo que contenía polisorbato 80, así como un adyuvante a base de aluminio.

Esto puede interpretarse como una trampa. El placebo es una sustancia inerte precisamente para que cuando se compare con él un principio activo salgan a relucir las diferencias. Si una vacuna contiene polisorbato y se compara con un placebo que lleva polisorbato daños como el POF (u otros) NO pueden detectarse y así lo explica Field, que además argumenta:

Un gran número de niñas participantes en los ensayos originales estaban tomando anticonceptivos hormonales que pueden enmascarar la disfunción ovárica, incluyendo la amenorrea y la insuficiencia ovárica. Por lo tanto, la relación causal entre las vacunas del papiloma humano (si no está específicamente en Gardasil®) y disfunción ovárica no pueden descartarse en este momento".

Y el sistema falla porque son las compañías las que financian a los reguladores.

La FDA cobra a las farmacéuticas tasas por los trabajos de revisión de documentación sobre sus productos. Esto es un claro conflicto de interés. Los órganos reguladores de medicamentos y productos sanitarios han de ser INDEPENDIENTES.

Lo que se deberían hacer en casos como el

# SECCION PROFESIONAL

## ABOGADOS

### JULIO SANCHEZ

Abogado

- Accidentes de Automóvil
- Caidas por negligencia de otro
- Accidentes de Trabajo
- Muerte por Negligencia (wrongful death)
- Causas de Incapacidad al Seguro Social

425 Elmora Ave., Elizabeth  
(908) 355-0666

## MEDICOS

### DR. PEDRO GUTIERREZ

CIRUJANO GENERAL

464 NORTH AVE., ELIZ.  
(908) 351-0790

Aceptamos Mayoría de Seguros

## QUIROPRACTICOS



### THOMAS HAVERON D.C.

QUIROPRACTICO

333 Harrison Ave., Harrison (973)482-1600

1-888-4-AYUDATE  
(888) 429-8328

### DR. ERNESTO MARTICORENA

### DR. SOKRATIS DRAGONAS

ACCIDENTES DE AUTOMOVILES  
DOLORES DE ESPALDA Y CUELLO

### ELIZABETH CHIROPRACTIC & REHABILITATION

560 Newark Ave. Elizabeth, NJ  
(908) 355-3358

## ACUPUNTURISTA

### DR. MICHAEL LEE (L.Ac.)

Terapia fuerte y efectiva para el dolor de espalda, cuello, dolor de cabeza, "stress", insomnio, ansiedad, y su salud.

Elizabeth Rehabilitation

560 Newark Ave., Elizabeth, N.J. Tel. 908-355-3358

## Una Receta para el 5 de Mayo: Enchiladas Rojas Montadas

Receta creada por la Chef Yvette Marquez-Sharpnack, autora de MuyBuenoCookbook.com

Porciones: 8

Tiempo de cocción: 30 minutos

### INGREDIENTES

- 1 lata de 28 onzas de Salsa Roja para Enchiladas Las Palmas®
- 2 cucharadas de harina común
- 2 dientes de ajo
- Sal al gusto
- 1 lata de 8 onzas de salsa de tomate (opcional)
- 1 cucharada de aceite de oliva
- ½ taza de aceite de canola para freír las tortillas
- 24 a 32 tortillas de maíz, preferentemente de maíz blanco
- 1 libra de pollo rostizado (roastisserie) comprado en una tienda, desmenuzado (opcional)
- 1½ tazas de queso Colby rallado
- 1 cebolla blanca mediana, finamente picada

### PREPARACIÓN

- Salsa para Enchiladas:
- Licúa la salsa para enchiladas, la harina y el ajo hasta obtener una mezcla homogénea.
  - Calienta el aceite de

oliva en una sartén grande. Vierte la salsa Las Palmas® en la sartén y revuelve. Prueba y agrega sal si hace falta. Si la salsa está demasiado picante, agrega una lata pequeña de salsa de tomate y revuelve. Si la salsa está demasiado espesa, agrega agua hasta que obtengas la

Para Preparar las Enchiladas:

- Coloca cada tortilla en la sartén con la salsa roja caliente, una a la vez. Cubre la tortilla con la salsa, sácala de la sartén y colócala en un plato, usando una cuchara grande con ranuras.
- Sobre la tortilla



consistencia deseada, asegurándose de agregar más sal si es necesario.

· Calienta el aceite de canola en una sartén antiadherente. Coloca 1 tortilla, una a la vez, en el aceite caliente, hasta que se ablande, volteándola una sola vez. Retira el exceso de aceite con toallas de papel.

cubierta con la salsa, coloca el pollo desmenuzado (opcional), el queso rallado y la cebolla picada. Encima, coloca otra tortilla cubierta con salsa y repite las capas hasta obtener una torrecita de 3 a 4 tortillas.

· Continúa haciendo torrecitas de tortillas hasta que tengas listas las porciones

## MURGADO & CARROLL, Esqs. Abogados

Abierto de Lunes a Viernes, incluso citas por la noche

Le ayudaremos en todo tipo de caso legal:

ACCIDENTES ❖ INMIGRACIÓN  
DIVORCIOS ❖ CORTE MUNICIPAL  
ACCIDENTES DE TRABAJO

La Consulta es Grátis para Casos de Accidentes

761 Westfield Avenue  
Elizabeth, New Jersey 07208

(908) 659-0101

